

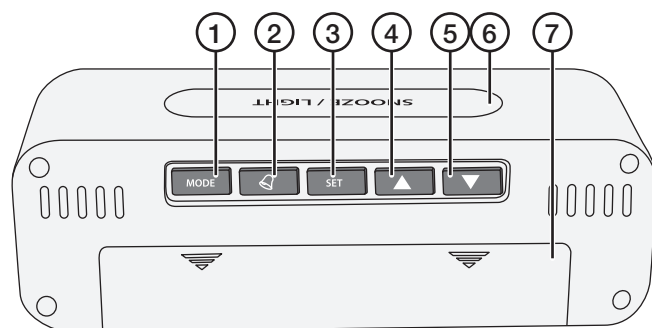
Alarm Clock

Art.no 36-6308, 36-6309

Model L9010-white, L9010-black

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services.

Buttons and functions



1. [MODE] Displays set clock time or alarm time
2. [🔔] Sets the alarm time
3. [SET] Sets the time and alarm settings
4. [▲] Selects 12- or 24-hour time format. Tap repeatedly or hold in the button to increase the value when setting the time or alarm.
5. [▼] Selects temperature display in °C or °F. Tap repeatedly or hold in the button to decrease the value when setting the time or alarm.
6. [SNOOZE/LIGHT] Snooze/backlight
7. Battery cover

Operating instructions

Batteries

1. Remove the battery cover from the back of the clock and insert 2 × AAA/LR03 batteries. Note the markings on the bottom of the battery holder to ensure correct polarity.
2. Refit the battery cover.

Setting the time

1. Press [MODE] until the time display appears.
2. Press [▲] to select either a 12- or 24-hour clock display.
3. Hold in [SET] until the hours flash.
4. Press [▲] or [▼] to set the hours.
5. Press [SET] to confirm. The minutes will flash.
6. Set the minutes, month, date and language in the same way. The following languages are available: English (ENG), German (GER), French (FRE), Italian (ITA), Dutch (DUT), Spanish (SPA) and Danish (DAN).
7. Press [SET] to confirm when the last setting has been made.

Setting the alarm and snooze

1. Hold in [🔔] until the alarm time is displayed. The hours will flash.
2. Press [▲] or [▼] to set the hours.
3. Press [SET] to confirm. The minutes will flash.
4. Press [▲] or [▼] to set the minutes.
5. Press [SET] to confirm. Z^Z (snooze function) will flash.
6. Press [▲] or [▼] and then [SET] to deactivate the snooze function or press [SET] to activate it.

Activate/deactivate the alarm

Tap [🔔] to activate/deactivate the alarm. The 🔔 icon will appear when the alarm is activated and disappear when the alarm is deactivated.

Snooze function

Pressing [SNOOZE] when the alarm sounds will temporarily shut the alarm off for 5 minutes. After 5 minutes the alarm will sound again. Press [🔔] to turn the alarm off.

Care and maintenance

- Whenever the alarm clock is not to be used for an extended period, the batteries should be removed and it should be stored in a dry, dust-free environment.
- Clean the alarm clock using a lightly moistened cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.
- The batteries should be changed if the digits on the display become difficult to read. Never mix old and new batteries. Never mix rechargeable and non-rechargeable batteries.

Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Specifications

Batteries 2 × AAA/LR03 (sold separately)
Size 153 × 60 × 50 mm

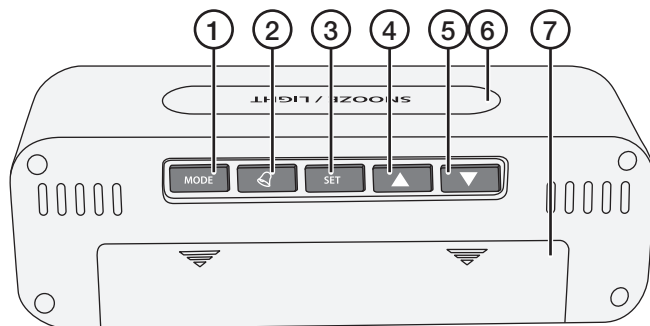
Väckarklocka

Art.nr 36-6308, 36-6309

Modell L9010-white, L9010-black

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Knappar och funktioner



1. [MODE] Visa inställd tid eller alarmtid.
2. [🔔] Inställning av alarmtid.
3. [SET] Inställning av tid och alarmtid.
4. [▲] Välj 12- eller 24-timmars tidvisning. Tryck kort eller håll in för att öka värdet vid inställning av tid och alarmtid.
5. [▼] Välj att visa temperaturen i °C eller °F. Tryck kort eller håll in för att minska värdet vid inställning av tid och alarmtid.
6. [SNOOZE/LIGHT] Snoozefunktion/displaybelysning.
7. Batterilucka.

Användning

Batterier

1. Ta bort batteriluckan på klockans baksida och sätt i 2 x AAA/LR03-batterier. Se märkningen i botten på batterihållaren så att polariteten blir rätt.
2. Sätt tillbaka batteriluckan.

Tidsinställning

1. Tryck [MODE] tills tiden visas i displayen.
2. Tryck [▲] för att välja 12- eller 24-timmars tidvisning.
3. Håll in [SET] tills timmarna blinkar.
4. Tryck [▲] eller [▼] för att ställa in timmarna.
5. Tryck [SET] för att bekräfta, minuterna blinkar.
6. Fortsätt på samma sätt för att ställa in minuter, månad, dag och språk. Följande språk finns: engelska (ENG), tyska (GER), franska (FRE), italienska (ITA), holländska (DUT), spanska (SPA) och danska (DAN).
7. Tryck [SET] för att bekräfta när sista inställningen är klar.

Inställning av alarmtid och snoozefunktion

1. Håll in [🔔] tills alarmtiden visas i displayen, timmarna blinkar.
2. Tryck [▲] eller [▼] för att ställa in timmarna.
3. Tryck [SET] för att bekräfta, minuterna blinkar.
4. Tryck [▲] eller [▼] för att ställa in minuterna.
5. Tryck [SET] för att bekräfta, ZZ (snoozefunktion) blinkar.
6. Tryck [▲] eller [▼] och sedan [SET] för avaktivera snoozefunktionen eller tryck [SET] för att aktivera funktionen.

Alarm på/av

Tryck kort på [🔔] för att slå på/av alarmet. Ikonen 🔔 visas i displayen när alarmet är på och försvinner när det är av.

Snoozefunktion

Om du trycker [SNOOZE] när alarmet ljuder kommer det att stängas av i 5 min för att sedan ljuda igen. Tryck [🔔] för att stänga av alarmet.

Skötsel och underhåll

- Ta ut batterierna och förvara väckarklockan torrt och dammfritt om den inte ska användas under en längre period.
- Rengör väckarklockan med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.
- Byt ut batterierna om tecknen i displayen börjar bli otydliga. Blanda inte gamla och nya batterier. Blanda inte heller laddbara med icke laddbara batterier.

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljöns tillfredställande sätt.



Specifikationer

Batterier 2 x AAA/LR03 (säljs separat)

Mått 153 x 60 x 50 mm

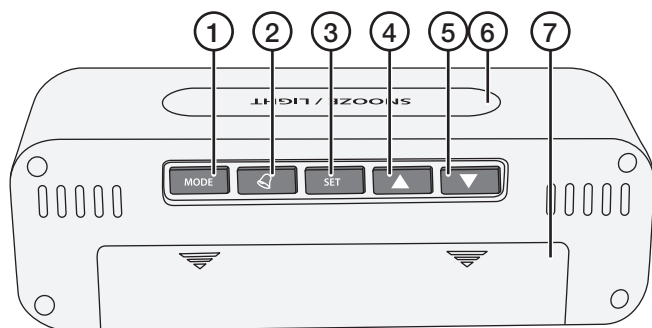
Vekkerklokke

Art.nr. 36-6308, 36-6309

Modell L9010-white, L9010-black

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Brytere og funksjoner



1. [MODE] Vis innstilt tid eller alarmtid.
2. [Snooze/Light] Innstilling av alarmtid.
3. [SET] Stille inn tid og alarm. Bekrefte innstillinger.
4. [▲] Velg 12- eller 24-timers tidsvisning. Trykk kort eller hold inne for å øke verdien ved innstilling av tid og alarmtid.
5. [▼] Velg å vise temperaturen i °C eller °F. Trykk kort eller hold inne for å redusere verdien ved innstilling av tid og alarmtid.
6. [SNOOZE/LIGHT] Snoozefunksjon/displaybelysning.
7. Batterilokk.

Bruk

Batterier

1. Ta av batterilokket på giverens bakside og plasser 2 stk. AAA/LR03-batterier i batteriholderen. Følg merkingen for polaritet i bunnen av batteriholderen.
2. Sett lokket på plass igjen.


Tidsinnstilling

1. Trykk på [MODE] til et klokkeslett vises på skjermen.
2. Trykk [▲] for å skifte mellom 12- eller 24-timers tidsvisning.
3. Hold [SET] inne til timer blinker.
4. Trykk på [▲] eller [▼] for å stille inn timene.
5. Trykk på [SET] for å bekrefte, minuttene blinker.
6. Fortsett på samme måte for å stille inn minutter, måned, dag og språk. Følgende språk finnes: engelsk (ENG), tysk (GER), fransk (FRE), italiensk (ITA), nederlandsk (DUT), spansk (SPA) og dansk (DAN).
7. Trykk på [SET] for å bekrefte, når innstillingen er fullført.

Innstilling av alarmtid og snoozefunksjon

1. Hold [Snooze/Light] inne til alarmtiden vises i displayet og timene blinker.
2. Trykk på [▲] eller [▼] for å stille inn timene.
3. Trykk på [SET] for å bekrefte, minuttene blinker.
4. Trykk [▲] eller [▼] for å stille inn minuttene.
5. Trykk [SET] for å bekrefte, ZZ (snoozefunksjon) blinker.
6. Trykk [▲] eller [▼] og deretter [SET] for å deaktivere snoozefunksjonen eller trykk [SET] for å aktivere funksjonen.

Alarm på/av

Trykk kort på [Snooze/Light] for å slå av/på alarmen. Ikonet  vises i displayet når alarmen er på og forsvinner når den er av.

Snoozefunksjon

Hvis du trykker på [SNOOZE] når alarmen går vil den stenges i 5 minutter for så å starte igjen. Trykk [Snooze/Light] for å stenge alarmen helt.

Stell og vedlikehold

- Ta ut batteriene hvis klokken ikke skal brukes på en stund. Klokken skal oppbevares utenfor barns rekkevidde.
- Rengjør vekkerklokken med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsningsmidler eller etsende kjemikalier.
- Hvis tegnene i displayet begynner å bli utydelige skal batteriene skiftes. Bland aldri nye og gamle batterier. Bland heller ikke ladbare og ikke ladbare batterier.

Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder i hele EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø, som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De kan se til at produktet blir behandlet på en tilfredsstillende måte som gagner miljøet.



Spesifikasjoner

Batteri 2 x AAA/LR03-batteri (selges separat)

Mål 153 x 60 x 50 mm

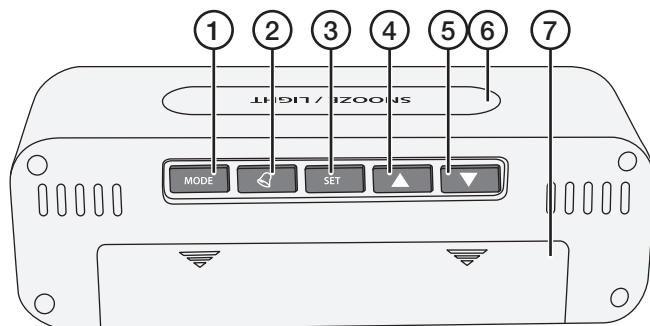
Herätyskello

Tuotenro 36-6308, 36-6309

Malli L9010-white, L9010-black

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Painikkeet ja toiminnot



1. [MODE] Näyttää kellonajan ja herätysajan.
2. [🔔] Herätysajan asetus.
3. [SET] Kellonajan ja herätysajan asetus.
4. [▲] Valitse 12 tai 24 tunnin näyttö. Muuta kellonaikaa ja herätysaikaa painamalla nopeasti tai pitämällä pohjassa.
5. [▼] Valitse lämpötilan näytöksi °C tai °F. Vähennä arvoa kellonajan ja herätysajan asetuksessa painamalla nopeasti tai pitämällä pohjassa.
6. [SNOOZE/LIGHT] Torkkutoiminto/näytön taustavalo.
7. Paristolokero.

Käyttö

Paristot

1. Irrota kellon takana oleva paristolokeron kansi ja aseta kaksi AAA/LR03-paristoa. Noudata paristolokeron pohjassa olevia napaisuusmerkinlöjä.
2. Laita kansi takaisin paikalleen.

Kellonajan asettaminen

1. Paina [MODE] kunnes kellonaika näkyy näytöllä.
2. Valitse 12 tai 24 tunnin näyttö painamalla [▲].
3. Paina [SET], kunnes tunnit vilkkuvat.
4. Aseta tunnit painamalla [▲] tai [▼].
5. Vahvasta painamalla [SET], minuutit vilkkuvat.
6. Aseta minuutit, kuukausi, päivä ja kieli samalla tavalla. Valittavana on seuraavat kielet: englanti (ENG), saksa (GER), ranska (FRE), italia (ITA), hollanti (DUT), espanja (SPA) ja tanska (DAN).
7. Vahvasta viimeisen asetuksen jälkeen painamalla [SET].

Kellonajan ja torkkutoiminnon asettaminen

1. Paina [🔔], kunnes kellonaika näkyy näytöllä, tunnit vilkkuvat.
2. Aseta tunnit painamalla [▲] tai [▼].
3. Vahvasta painamalla [SET], minuutit vilkkuvat.
4. Aseta minuutit painamalla [▲] tai [▼].
5. Vahvasta painamalla [SET], Z^Z (torkkutoiminto) vilkkuu.
6. Sammuta torkkutoiminto painamalla [▲] tai [▼] ja sen jälkeen [SET] tai aktivoi torkkutoiminto painamalla [SET].

Herätys päälle/pois

Käynnistä/sammuta herätys painamalla nopeasti [🔔]. Kuvake 📢 näkyy näytöllä, kun herätys on aktivoitu ja poistuu näytöltä, kun herätys on sammutettu.

Torkkutoiminto

Kun painat [SNOOZE] herätyksen soidessa, herätys sammuu 5 minuutin ajaksi. Sammuta herätys painamalla [🔔].

Huolto ja ylläpito

- Jos kelloa ei käytetä pitkään aikaan, irrota paristot ja säilytä laitetta kuivassa ja pölyttömässä paikassa.
- Puhdista kello kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta. Älä käytä liuottimia tai syövyttäviä kemikaaleja.
- Vaihda paristot, kun näytön merkit näkyvät epäselvästi. Älä käytä vanhoja ja uusia paristoja yhdessä. Älä käytä ladattavia akkuja ja tavallisia paristoja yhdessä.

Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tekniset tiedot

Paristot 2 kpl AAA/LR03 (myydään erikseen)

Mitat 153 × 60 × 50 mm

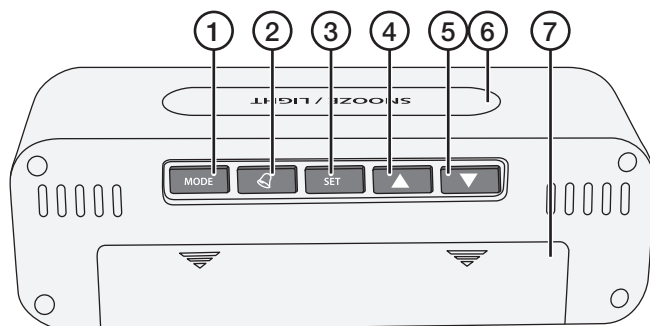
Wecker

Art.Nr. 36-6308, 36-6309

Modell L9010-white, L9010-black

Vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

Tasten und Funktionen



1. [MODE] Anzeige der eingestellten Uhrzeit oder Weckzeit.
2. [Snooze] Einstellung der Weckzeit.
3. [SET] Einstellen der Uhrzeit und der Weckzeit.
4. [▲] Auswahl zwischen 12- oder 24-Stunden-Anzeige. Kurz drücken oder gedrückt halten, um den Wert bei der Einstellung von Uhrzeit/Weckzeit zu erhöhen.
5. [▼] Auswahl der Temperaturanzeige in entweder °C oder °F. Kurz drücken oder gedrückt halten, um den Wert bei der Einstellung von Uhrzeit/Weckzeit zu verringern.
6. [SNOOZE/LIGHT] Snooze-Funktion/Displaybeleuchtung.
7. Batterieabdeckung.

Gebrauch

Batterien

1. Den Deckel über der Batteriehalterung auf der Rückseite des Gerätes abnehmen und 2 x AAA/LR03-Batterien einlegen. Die Abbildung unten im Batteriefach zeigt die korrekte Ausrichtung der Batterien an.
2. Den Deckel wieder anbringen.


Zeiteinstellung

1. Auf [MODE] drücken, bis die Uhrzeit auf dem Display angezeigt wird.
2. Auf [▲] drücken, um entweder 12- oder 24 Stunden-Anzeige auszuwählen.
3. [SET] gedrückt halten, bis die Stunden blinken.
4. Auf [▲] oder [▼] drücken um die Stunden einzustellen.
5. Zum Bestätigen auf [SET] drücken, die Minuten blinken.
6. Zur Einstellung von Minuten, Monat, Tag und Sprache auf dieselbe Weise fortsetzen. Folgende Sprachen stehen zur Verfügung: Englisch (ENG), Deutsch (GER), Französisch (FRE), Italienisch (ITA), Holländisch (DUT), Spanisch (SPA) und Dänisch (DAN).
7. Zum Bestätigen auf [SET] drücken, wenn die letzte Einstellungen getätigt wurde.

Einstellung von Weckzeit und Snooze-Funktion

1. [Snooze] gedrückt halten, bis die Weckzeit angezeigt wird, die Stunden blinken.
2. Auf [▲] oder [▼] drücken um die Stunden einzustellen.
3. Zum Bestätigen auf [SET] drücken, die Minuten blinken.
4. Auf [▲] oder [▼] drücken um die Minuten einzustellen.
5. Zum Bestätigen auf [SET] drücken, **ZZ** (Snooze-Funktion) blinkt.
6. Auf [▲] oder [▼] und dann auf [SET] drücken, um die Snooze-Funktion zu deaktivieren oder auf [SET] drücken, um sie zu aktivieren.

Alarm ein/aus

Kurz auf [Snooze] drücken, um das Wecksignal ein-/auszuschalten. Auf dem Display wird das Symbol  angezeigt, wenn der Wecker eingeschaltet ist. Es verschwindet, wenn der Wecker ausgeschaltet ist.

Snooze-Funktion

Wird [SNOOZE] gedrückt, wenn der Wecker klingelt, wird das Wecksignal 5 min lang pausiert, um dann erneut zu klingeln. Auf [Snooze] drücken, um den Wecker auszuschalten.

Pflege und Wartung

- Bei längerer Nichtbenutzung die Batterien herausnehmen und das Gerät trocken und staubfrei aufbewahren.
- Das Gerät mit einem leicht befeuchteten Tuch reinigen. Ein sanftes Reinigungsmittel verwenden, keine scharfen Chemikalien oder Reinigungslösungen.
- Die Batterien wechseln, wenn die Zeichen auf dem Display unscharf werden. Niemals benutzte mit unbenutzten Batterien kombinieren. Niemals wiederaufladbare mit nicht wiederaufladbaren Batterien kombinieren.

Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt zum verantwortlichen Recycling geben, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



Technische Daten

Batterien 2 x AAA/LR03 (separat erhältlich)

Abmessungen 153 x 60 x 50 mm